

**Mina miatsi tre nɔviwo**  
traduit de « Levons-nous, frères, levons-nous »

**Musical Score:**

Key signature: B-flat major (two flats). Time signature: 2/4. Key change to 3/4 at the end.

**Instrumentation:** Two staves, likely for two voices or two instruments. The top staff uses soprano clef and the bottom staff uses bass clef.

**Performance Instructions:**

- Tempo:  $\frac{75}{\text{♩}}$
- Dynamic markings: **p** (piano), **pp** (pianissimo), **mf** (mezzo-forte), **f** (forte).

**Text:**

The lyrics are in Yoruba and French. The first section has three options for the first line. The subsequent sections continue with more lyrics.

**Options for the first line:**

1. Mi - na mía - tsi - tre no - vi -
2. Ê - kpuie la e - le fia - du
3. 'Ya - ta Ha sœ, me - ga - vɔ

**Section 1 (Continuation):**

wo, Mía 'Fe - to la e - nye 'si. Du -  
ge Kple 'fe Ha lo - lɔ - tɔ la ; Kpuie  
o, Wò, si Fo - fo la lɔ - na. A -

**Section 2:**

gbe - to - srɔ̄ la go - go - vo ! Ye - su Kris -  
la a - dɔ̄ nu - gbe - do - do Dui - kɔ̄ - koe  
lè - via f'a - ti - tso - ga Na - nyne wò

**Section 3:**

to dzé - dzé ge, Ye - su Kris - to dzé - dzé ge.  
fia - ku - ku ne, Dui - kɔ̄ - koe fia - ku - ku ne.  
a - fla - ga daa, Na - nyne wò a - fla - ga daa.

4. Ne xexea tsri wò gɔ̄ hā la,  
Duikɔ̄koe wonye na wò ;  
Lɔ̄lɔ̄, mɔ̄kpɔ̄kpɔ̄ kple xɔse  
Woana nàkpɔ̄ dziqdu. (*bis*)

5. Duikɔ̄koe na Yesu Dela !  
'Yae mía luwɔ̄ kpɔ̄a mɔ̄ na.  
Woayra 'mesi, tso 'fe dzi me,  
Subɔ̄ ne, 'ye wòbu ne. (*bis*)